



Tiện ích theo dõi tình hình  
chơi đánh bạc cá nhân  
miễn phí dành cho quý vị.



## YourPlay là gì?

### Theo dõi tiền bạc và thời gian bỏ ra

YourPlay giúp quý vị chủ động theo dõi số tiền và lượng thời gian mình đang bỏ ra trong lúc chơi đánh bạc. Màn hình máy chơi đánh bạc quý vị đang chơi sẽ hiển thị tổng số cập nhật liên tục, vì vậy quý vị luôn luôn biết tình hình của mình. Quý vị có thể bật hoặc tắt các màn hình này bất cứ lúc nào để bảo vệ sự riêng tư của mình.

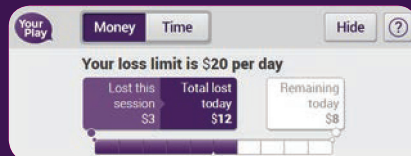
### Thiết lập các mức giới hạn và lời nhắc nhở

Để tận dụng lợi ích của YourPlay, quý vị có thể chọn thiết lập mức giới hạn về số tiền hoặc thời gian mình bỏ ra – hoặc cả hai. Màn hình hiển thị sẽ nhắc nhở khi quý vị lên đến 70% và 90% mức giới hạn của mình. Thậm chí quý vị có thể tự đánh máy lời nhắc nhở của riêng quý vị để khuyến khích mình tuân theo mức giới hạn quý vị đã thiết lập.

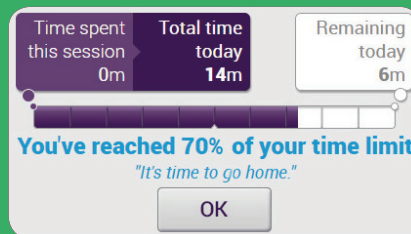
### Kiểm tra lịch sử chơi đánh bạc của quý vị

Người sử dụng YourPlay sẽ nhận được tờ tường trình hàng năm. Vì vậy, quý vị có thể xem mức độ chơi đánh bạc của mình chơi trong một buổi, một tuần, một tháng hay một năm. Quý vị có thể truy cập tờ tường trình trực tuyến, nhận tờ tường trình qua email hoặc yêu cầu gửi tờ tường trình đến địa chỉ nhà quý vị.

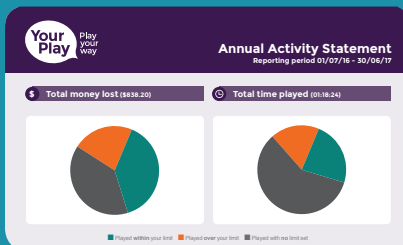




Hãy đọc chi tiết trên màn hình để biết tình hình chơi đánh bạc của mình diễn biến như thế nào



Thiết lập các mức giới hạn và lời nhắc nhở của riêng quý vị



Các tờ tường trình cá nhân cho phép quý vị thấy mình chơi đánh bạc ra sao trong suốt một khoảng thời gian

## Với YourPlay quý vị có thể

- > Theo dõi số tiền và thời gian mình bỏ ra trong khi đang chơi đánh bạc
- > Chọn thiết lập các mức giới hạn cá nhân và lời nhắc nhở
- > Nhận các tờ tường trình tình hình chơi đánh bạc của quý vị

## Làm sao để tôi bắt đầu sử dụng YourPlay?



Quý vị có thể đăng ký với YourPlay trực tuyến tại **yourplay.com.au** hoặc qua trung gian ki-ốt đặt tại địa điểm chơi đánh bạc địa phương. Nếu muốn theo dõi tình hình chơi đánh bạc của mình mà không cần đăng ký thông tin của quý vị, quý vị hãy xin thẻ YourPlay diện thất thường tại các địa điểm chơi đánh bạc. Nếu cần có người giúp, quý vị hãy hỏi nhân viên.



Quý vị có thể thiết lập các mức giới hạn về thời gian và số tiền khi quý vị đăng ký. Nếu cần có thời gian để suy nghĩ, quý vị luôn luôn có thể thiết lập các mức giới hạn này vào lúc khác. Nếu chỉ muốn theo dõi tình hình chơi đánh bạc của mình, quý vị chỉ cần chọn 'không giới hạn'.



Quý vị phải có thẻ thì mới có thể truy cập YourPlay. Quý vị có thể đến lấy thẻ của mình tại bất kỳ địa điểm chơi đánh bạc nào ở Victoria. Nhét thẻ vào máy đọc thẻ của máy chơi đánh bạc, nhập mã PIN của quý vị và quý vị có thể sử dụng thẻ được ngay.

Đừng quên, quý vị sẽ nhận được tờ tường trình hàng năm về tình hình chơi đánh bạc của mình. Quý vị cũng có thể xem tất cả thông tin của mình trên trang mạng YourPlay hoặc tại ki-ốt đặt ở địa điểm.

### #1 Gợi ý hàng đầu

Quý vị cần phải xuất trình giấy tờ căn cước (ID) (ví dụ như bằng lái xe hoặc hóa đơn điện/ga/nước gần đây) để lấy thẻ quý vị đã đăng ký. Tên và họ trên giấy tờ căn cước (ID) của quý vị phải khớp với tên quý vị sử dụng để đăng ký YourPlay.

### #2 Gợi ý hàng đầu

Thiết lập hoặc thay đổi các mức giới hạn của quý vị bất cứ lúc nào. Truy cập [yourplay.com.au](http://yourplay.com.au) hoặc sử dụng ki-ốt tại địa điểm đánh bạc.

### #3 Gợi ý hàng đầu

Ghi nhớ PIN của quý vị. Quý vị cần phải nhập PIN khi nhét thẻ vào máy đọc thẻ.

## Quý vị muốn biết thêm?

- > Truy cập [yourplay.com.au](http://yourplay.com.au)
- > Tiếp xúc với nhân viên tại địa điểm
- > Gọi cho Ban Trợ giúp (Help Desk) YourPlay qua số **1300 838 031** 10 giờ sáng đến 6 giờ tối (AEST) 7 ngày một tuần
- > Email [support@yourplay.com.au](mailto:support@yourplay.com.au)

## Cần được trợ giúp thêm?

### Hỏi tại địa điểm địa phương của quý vị

Bản Quy tắc Ứng xử (Code of Conduct) đối với địa điểm chơi đánh bạc có môn bài tại Victoria đòi hỏi nhân viên giúp quý vị sử dụng YourPlay. Nếu cần thêm thông tin, giúp đỡ đăng ký hoặc sử dụng ki-ốt YourPlay, quý vị hãy hỏi nhân viên tại địa điểm.

### Tính tiện dụng

Liên lạc với Department of Justice & Regulation Strategic Communication Branch qua số 03 8684 0334 hoặc gửi email về [editor@justice.vic.gov.au](mailto:editor@justice.vic.gov.au) nếu quý vị cần có thông tin này theo định dạng quý vị sử dụng được.

### Có bất kỳ mối lo ngại nào về mức độ chơi đánh bạc của quý vị?

Hiện nay quý vị có thể nhờ giúp đỡ bằng nhiều cách. Gambler's Help cung cấp dịch vụ miễn phí và bảo mật 24/24. Gọi cho Gambler's Help qua số 1800 858 858.

### Lo ngại về hành vi chơi đánh bạc?

Nếu cảm thấy lo ngại về hành vi chơi đánh bạc ở Victoria, xin quý vị liên lạc với Victorian Commission for Gambling and Liquor Regulation qua số 1300 182 457.

## Bảo vệ sự riêng tư của quý vị

Khi quý vị đăng ký với YourPlay, tất cả thông tin của quý vị được bảo mật và được luật pháp bảo vệ, bao gồm *Đạo luật Bảo mật Thông tin riêng tư và Bảo vệ Dữ liệu (Privacy and Data Protection Act) 2014*. Muốn có Chủ trương Bảo mật Thông tin riêng tư (Privacy Policy) của chúng tôi, xin quý vị truy cập [yourplay.com.au](http://yourplay.com.au)

Chương trình thiết lập mức giới hạn trước được cung cấp theo giấy phép cho Tiểu bang Victoria. Tài liệu này do Department of Justice & Regulation © Tiểu bang Victoria phát hành.

# Thắc mắc về YourPlay

## Tôi xin thẻ ở đâu?

Quý vị có thể xin thẻ để truy cập YourPlay tại bất kỳ địa điểm chơi đánh bạc nào, kể cả sòng bạc (casino) Melbourne.

## Tôi có thể cộng thêm YourPlay vào thẻ trung thành hay không?

Có. Nếu đã có thẻ trung thành, quý vị chỉ cần yêu cầu nhân viên tại địa điểm cộng thêm YourPlay vào thẻ này. Thông tin tài khoản YourPlay luôn luôn được bảo mật hoàn toàn và tách biệt với bất kỳ dữ liệu nào khác được lưu trữ trên thẻ.

## Tôi có thể có nhiều thẻ với YourPlay?

Quý vị có thể truy cập YourPlay bằng bao nhiêu thẻ theo ý quý vị muốn cũng được. Việc đăng ký YourPlay của quý vị sẽ được liên kết trên mỗi thẻ để quý vị có thể theo dõi tình hình chơi đánh bạc của mình tại mỗi địa điểm.

## Nếu tôi bị mất thẻ thì sao?

Nếu còn đang đăng ký, quý vị có thể xin thẻ khác. Các thẻ điện thất thường không được cấp thẻ khác, vì vậy nếu bị mất thẻ này, quý vị sẽ mất lịch sử chơi đánh bạc của mình.

## Tôi có thể đăng ký thẻ điện thất thường hay không?

Có. Chỉ cần hỏi nhân viên tại địa điểm. Quý vị cần phải xuất trình giấy tờ căn cước (ID) để đăng ký thẻ này. Nhờ có đăng ký, quý vị có thể duy trì lịch sử chơi đánh bạc luôn cập nhật.

## Nếu tôi đạt đến mức giới hạn thì sao?

Máy chơi đánh bạc sẽ ngưng hoạt động để quý vị có thời giờ quyết định xem mình có muốn tiếp tục chơi hay không. Cũng nên nhớ, nếu muốn *tăng* mức giới hạn của mình sau khi đã bắt đầu chơi, quý vị phải đợi ít nhất 24 giờ thì mức giới hạn mới của quý vị mới có hiệu lực.

## Nếu tôi thiết lập mức giới hạn và đạt mức giới hạn này thì điều gì xảy ra với các điểm trung thành?

Nếu đang sử dụng thẻ trung thành đã có cộng thêm YourPlay, và đã chọn thiết lập mức giới hạn số tiền và/hay thời gian, quý vị sẽ ngừng tích lũy điểm trung thành khi quý vị đạt đến mức giới hạn của mình. Chúng sẽ bắt đầu lại sau khi khoảng thời gian giới hạn mới đã bắt đầu.

## Tôi có thể nạp tiền vào thẻ YourPlay của tôi hay không?

Không. Thẻ YourPlay của quý vị không thể giữ bất kỳ tín dụng nào hết. Mục đích của thẻ này thuần túy là để quý vị có quyền theo dõi tình hình chơi đánh bạc của mình và thiết lập mức giới hạn của riêng quý vị.



Hãy đăng ký với YourPlay tại [yourplay.com.au](http://yourplay.com.au), quầy tại địa điểm hoặc tại ki-ốt đặt ở bất kỳ địa điểm chơi đánh bạc nào có môn bài tại Tiểu bang Victoria.

**Muốn biết thêm thông tin:**

Gọi cho Ban Trợ giúp (Help Desk) YourPlay qua số **1300 838 031**, 10 giờ sáng đến 6 giờ tối (AEST) 7 ngày một tuần.

YourPlay được Chính phủ Tiểu bang Victoria hỗ trợ thông qua Quỹ Hỗ trợ Cộng đồng (Community Support Fund).

